31997L0047

5.8.1997 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 211/45

DYREKTYWA KOMISJI 97/47/WE

z dnia 28 lipca 1997 r.

zmieniająca załączniki do dyrektyw 77/101/EWG, 79/373/EWG i 91/357/EWG

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 77/101/EWG z dnia 23 listopada 1976 r. w sprawie obrotu paszami jednego rodzaju ([1]), ostatnio zmienioną dyrektywą 90/654/EWG ([2]), w szczególności jej art. 10,

uwzględniając dyrektywę Rady 79/373/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie obrotu mieszankami paszowymi ([3]), ostatnio zmienioną dyrektywą 96/24/WE ([4]), w szczególności jej art. 10 lit. e),

a także mając na uwadze, co następuje:

w niektórych Państwach Członkowskich zostały zgłoszone przypadki gąbczastej encefalopatii bydła (BSE); w niektórych Państwach Członkowskich dowiedziano się również o istnieniu trzęsawki; czynniki BSE i trzęsawki mogą być przenoszone drogą doustną;

uważa się, że BSE u bydła pochodzi ze stosowania w paszach białka uzyskanego z przeżuwaczy, będącego nosicielem czynników gąbczastej encefalopatii i niewystarczająco skutecznie przerabianego w celu dezaktywacji takich czynników;

w celu ochrony przeżuwaczy przed zagrożeniem zdrowia, wywołanego faktem, że metody przeróbki białka nie zawsze mogą zapewnić dezaktywację czynników, Komisja przyjęła decyzję 94/381/WE z dnia 27 czerwca 1994 r. dotyczącą pewnych środków ochronnych odnośnie do gąbczastej encefalopatii bydła oraz żywienia białkiem pochodzącym ze ssaków ([5]), ostatnio zmienioną decyzją 95/60/WE ([6]); instrument ten zakazuje żywienia przeżuwaczy białkiem uzyskanym z tkanek ssaków, ustalając jednocześnie, że niektóre produkty mają być wyłączone z zakazu z uwagi na to, że nie powodują zagrożenia dla zdrowia;

ze względu na zagrożenie zdrowia związane z żywieniem przeżuwaczy paszami zawierającymi zakażone białko pochodzące z tkanek ssaków oraz biorąc pod uwagę fakt, że przeniesienie choroby na ludzi nie może być wykluczone, Rada na swym posiedzeniu w dniach od 1 do 3 kwietnia 1996 r. zadecydowała przyjąć dodatkowe środki w celu ochrony zdrowia ludzi i zwierząt;

z powodów praktycznych oraz przez wzgląd na zgodność prawną, decyzja Komisji 95/274/WE z dnia 10 lipca 1995 r. zmieniająca decyzję 91/516/EWG ustanawiającą wykaz składników, których stosowanie w mieszankach paszowych jest zabronione ([7]), zakazuje stosowania w mieszankach paszowych dla przeżuwaczy białka pochodzącego z tkanek ssaków;

dyrektywy 77/101/EWG oraz 79/373/EWG ustanawiają ogólne i szczególne zasady handlu i etykietowania materiałów paszowych i mieszanek paszowych; w celu ochrony użytkowników pasz zawierających białko pochodzące z pewnej tkanki ssaków przed żywieniem tymi paszami przeżuwaczy na skutek nieznajomości obecnych zasad paszowych i weterynaryjnych właściwe etykietowanie takich pasz musi zwrócić uwagę na zakaz ich stosowania w dawkach dla przeżuwaczy; dyrektywa 77/101/EWG będzie uchylona przez dyrektywę Rady 96/25/WE ([8]) w sprawie obrotu materiałami paszowymi, podobne środki będą więc ustalone w dyrektywie nr 96/25/WE;

ustanowione przepisy stosuje się bez szkody dla bardziej rygorystycznych przepisów, które mogły zostać przyjęte przez niektóre Państwa Członkowskie, na co zezwala art. 1 ust. 2 dyrektywy Rady 90/667/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. ustanawiającej przepisy weterynaryjne w sprawie usuwania i przetwarzania odpadów zwierzęcych, wprowadzenia ich na rynek oraz w celu zapobiegania obecności czynników chorobotwórczych w paszach pochodzących ze zwierząt i ryb oraz zmieniającej dyrektywę nr 90/425/EWG ([9]);

Państwa Członkowskie stosujące bardziej rygorystyczne zakazy muszą dostosować przepisy dotyczące etykietowania do stosowanych przez nie zakazów;

([1]) Dz.U. L 32 z 3.2.1977, str. 1.
([2]) Dz.U. L 353 z 17.12.1990, str. 48.
([3]) Dz.U. L 86 z 6.4.1979, str. 30.
([4]) Dz.U. L 125 z 23.5.1996, str. 33.
([5]) Dz.U. L 172 z 7.7.1994, str. 23.
([6]) Dz.U. L 55 z 11.5.1995, str.43.
([7]) Dz.U. L 167 z 18.7.1995, str. 24.
([8]) Dz.U. L 125 z 23.5.1996, str. 35.
([9]) Dz.U. L 363 z 27.12.1990, str. 51.

kategorie składników wymienione w dyrektywie Komisji 91/357/EWG z dnia 23 czerwca 1991 r. ustalającej kategorie składników, które nie mogą być stosowane do celów etykietowania mieszanek paszowych dla zwierząt innych niż zwierzęta domowe ([1]), umożliwiają pogrupowanie kilku składników pod jednym opisem; hodowcy zwierząt muszą mieć jednak dokładną i sensowną informację o mieszankach paszowych zawierających komponenty mające w swym składzie białko pochodzące z tkanek ssaków; typowa dla tej grupy komponentów kategoria „produkty pochodzenia zwierzęcego" powinna być zatem usunięta z etykiet mieszanek paszowych; wskutek tego producenci pasz muszą dawać dokładny opis składników objętych tą kategorią, gdyż składniki te nie są objęte żadną z kategorii ustalonych w Załączniku do dyrektywy 91/357/EWG;

środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Przepisy niniejszej dyrektywy stosowane są bez uszczerbku dla decyzji 94/381/WE.

Artykuł 2

Zmiana dyrektywy 77/101/EWG

Do części A Załącznika do dyrektywy nr 77/101/EWG dodaje się następujący punkt w brzmieniu:

„3. Etykietowanie materiałów paszowych zawierających białko pochodzące z tkanek ssaków.

3.1. Etykietowanie materiałów paszowych zawierających białko pochodzące z tkanek ssaków musi zawierać następujące stwierdzenie: »Te materiały paszowe zawierają białko pochodzące z tkanek ssaków. Żywienie przeżuwaczy tą paszą jest zabronione«.

Nie dotyczy to:

— mleka i produktów mlecznych,

— żelatyny,

— aminokwasów uzyskanych ze skór i futer za pomocą procesu, który obejmuje poddanie materiału działaniu pH 1–2, dalej pH > 11, a następnie temperatury 140 °C przez 30 minut pod ciśnieniem 3 bar,

— fosforanu dwuwapniowego otrzymanego z odtłuszczonych kości,

— suszonej plazmy i innych produktów krwiopochodnych.

([1]) Dz.U. L 193 z 17.7.1991, str. 34.

3.2. W przypadku gdy Państwo Członkowskie zabrania stosowania białka otrzymanego z tkanek ssaków, zgodnie z pierwszym zdaniem 3.1, w paszach dla niektórych zwierząt innych niż przeżuwacze, na co zezwala art.1 ust.2 dyrektywy Rady 90/667/EWG (*), stwierdzenie wymagane w 3.1 musi dodatkowo wymieniać inne gatunki lub kategorie zwierząt, na które rozszerza się zakaz stosowania danych produktów.

(*) Dz.U. L 363 z 27.12.1990, str. 51."

Artykuł 3

Zmiana dyrektywy 79/373/EWG

Do części A Załącznika do dyrektywy nr 79/373/EWG dodaje się następujący punkt w brzmieniu:

„7. Etykietowanie mieszanek paszowych zawierających białko pochodzące z tkanek ssaków.

7.1. Etykietowanie mieszanek paszowych zawierających białko pochodzące z tkanek ssaków oraz przeznaczonych dla zwierząt innych niż zwierzęta domowe, musi zawierać następujące stwierdzenie: »Ta mieszanka paszowa zawiera białko pochodzące z tkanek ssaków. Żywienie przeżuwaczy tą paszą jest zabronione«.

Nie dotyczy to mieszanek paszowych, które zawierają następujące białko pochodzące z tkanek ssaków:

— mleko i produkty mleczne,

— żelatyna,

— aminokwasy uzyskane ze skór i futer za pomocą procesu, który obejmuje poddanie materiału działaniu pH 1–2, dalej pH > 11, a następnie temperatury 140 °C przez 30 minut pod ciśnieniem 3 barów,

— fosforan dwuwapniowy otrzymany z odtłuszczonych kości,

— suszona plazma i inne produkty krwiopochodne.

7.2. W przypadku gdy Państwo Członkowskie zabrania stosowania białka otrzymanego z tkanek ssaków, zgodnie z pierwszym zdaniem 7.1, w paszach dla niektórych zwierząt innych niż przeżuwacze, na co zezwala art. 1 ust. 2 dyrektywy Rady 90/667/EWG (*), stwierdzenie wymagane w 3.1 musi dodatkowo wymieniać inne gatunki lub kategorie zwierząt, na które rozszerza się zakaz stosowania danych produktów.

(*) Dz.U. L 363 z 27.12.1990, str. 51."

Artykuł 4

Zmiana dyrektywy 91/357/EWG

W Załączniku do dyrektywy nr 91/357/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1) skreśla się kategorię 12 „Produkty pochodzenia zwierzęcego";

2) w kolumnie 1 numery „13", „14", „15" i „16" zastępuje się odpowiednio numerami „12", „13", „14" i „15".

Artykuł 5

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy nie później niż do dnia 1 grudnia 1997 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Przepisy te zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie to towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywa.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie trzeciego dnia po jej ogłoszeniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 7

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 lipca 1997 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji